M.R.O. 1—39,000—16-10-99.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No. 616 Press
~~Mis.~~
48-49
48-49
Dated 18-5-1860 ~~19~~

5|5

Not to be folded or roughly handled

Proceedings of the Madras Government, Judicial Department, for the month of May 1860.

No. 48. Read the following letter from J. ROHDE, Esq., Inspector General of Jails, to T. PYCROFT, Esq., Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated Ootacamund, 7th May 1860, No. 200.

I have the honor to forward a Petition received from two State Prisoners confined in the Zila Jail of Chingleput for the favorable consideration of Government.

Pattethalis Sai, Samolis Sai.

2. I know nothing of the causes against these men further than is stated by themselves.

No. 49. ORDER THEREON, 18th May 1860, No. 616.

The Government have recently obtained a report from the Agent in Ganjam on the case of the Petitioners, and in the Orders thereon, the Agent was directed to report again, "two years hence, or at the end of 1861," respecting these State Prisoners. The Sessions Judge of Chingleput will inform the Petitioners accordingly—if he has not done so already.

Proceedings, 19th December 1859, *No.* 1691.

(Signed) T. PYCROFT,
Chief Secretary.

Exd. F. Cartledge.

To

The Sessions Judge of Chingleput

The Petition of Pattathatchi Sai and Samalai Sai the state Prisoners transferred to the Jail of this Zillah from Tanjore.

Mr. Prendergast the agent of the said Zillah of Tanjore ordered us to appre. Head Narayana Pungé a man belonging to the Rajah of Tanjore in the said Zillah and who was living in secrecy in our Taluq and had effected his escape from Tanjore where he had committed certain frauds - He in company with an establishment and some persons of the Circar establishment tried our best to apprehend the above individual but he gained our

over some of the establishment and ran away with them. Thereupon the Agent to suppossing that we either committed negligence or rendered assistance to the said Narayana Punjee made us and our establishment Prisoners and sent us to different Gillahs. We have been suffering in confinement for the last 9 or 10 years. The said Narayana Punjee was subsequently apprehended and forwarded to the Chittore Gillah Jail. We are not guilty of any crime nor did we speak any thing in opposition to the Circar's order. We are under great difficulty in this Jail. In October last when Mr. Rohde visited this Jail, he told us he would [illegible] us at liberty within a month. We therefore beg your honor will enquire into our conduct &c. &c. during the time we have been placed in this Jail, and forward the same to Mr. Rhode with your recommendation so that we may go and join our family and children, and obtain an order setting us at liberty.

This is not the case. I am translating [illegible]

With many Salams

31st March 1865

(Signed) Pattathalei Sai
Samalei Sai.

(True Translation)

Sessions Judge

№ 616 — 18th May 1860 —

Proceedings 19th Decemr 1859 № 1691

The Govt. have recently obtained a report from the Agent in Banjarmo on the case of the Petitioners — & in their orders thereon, the Agent was directed to report again, "two years hence, or at the end of 1861," respecting these State Prisoners. The Sessions Judge of Chinglepute will inform the Petitioners accordingly — if he has not done so already.

J.P.

The Inspector Genl. of Jails.
" Sessions Judge, Chinglepute
" G.A.C. Agent at Banjarmo

Disp. 21/5